



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЦЕНТРОБЕЖНОГО  
НАСОСА ПОГРУЖНОГО  
(С ПОПЛАВКОВЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ)**

**ДРЕНАЖНИК**

## ДРЕНАЖНИК

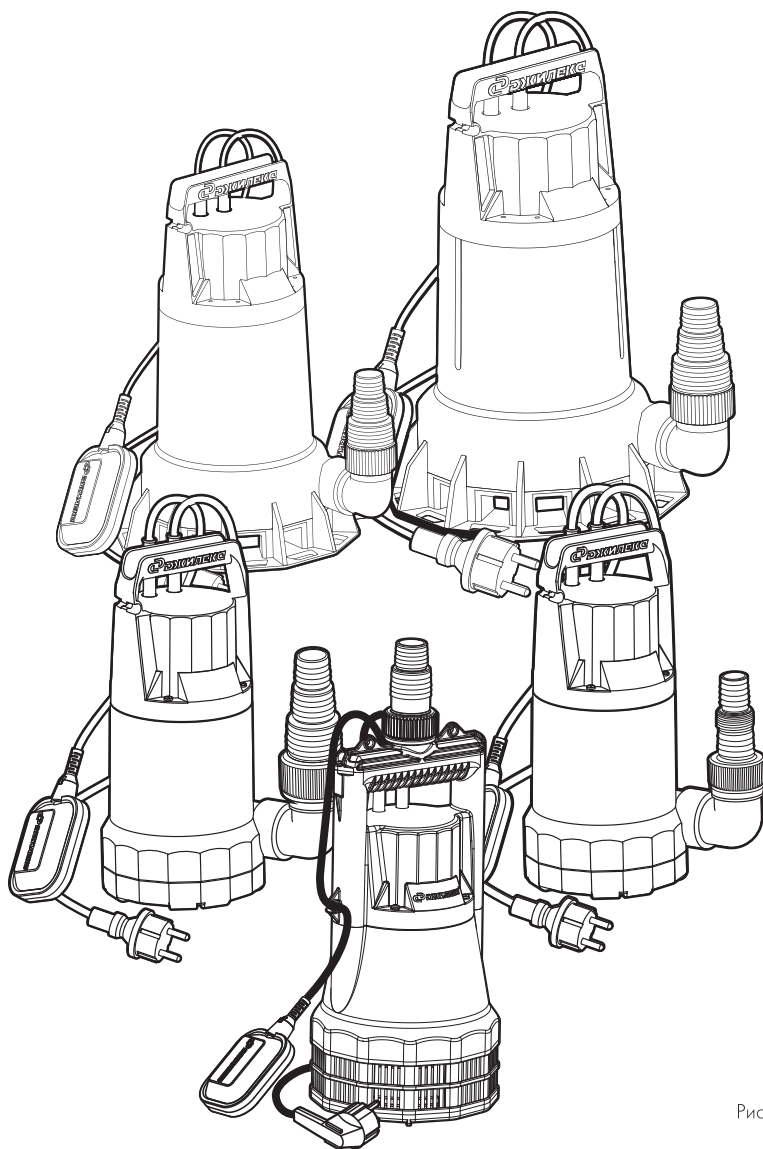


Рисунок 1.

Перед вводом насоса в эксплуатацию потребителю необходимо внимательно изучить настоящую инструкцию по эксплуатации.

## 1. ОБЩИЕ ДАННЫЕ.

### 1.1 Область применения.

Электрические центробежные насосы погружные с поплавковым выключателем серии «ДРЕНАЖНИК» (см. Рисунок 1), далее по тексту «насос», применяются в бытовых целях для:

- откачивания дренажных, дождевых и грунтовых вод из затопленных подвальных помещений.
- отвода фильтрационных, отработанных, слабо загрязненных с включениями вод из сточных канав и бассейнов.

### 1.2 Данные об изделии. Способ обозначения.

«ДРЕНАЖНИК» 220\*/14\*\*

серия насоса
расход
напор

\* цифры в обозначении насоса показывают максимальный расход при свободном изливе, л/мин: 110, 170, 200, 220, 350, 550.

\*\* цифры в обозначении насоса показывают максимальный вертикальный напор, м: 6, 9, 14, 17, 25.

### Технические характеристики насосов серии «ДРЕНАЖНИК»:

Модель насоса	110/6	170/9	220/14	200/25	350/17	550/14
Макс. расход, л/мин	110	170	220	200	350	550
Макс. напор, м	6	9	14	25	17	14
Потребляемая мощность (макс.), Вт	200	640	750	1200	1200	1700
Присоединительный размер переходника комбинированного, мм (дюйм)	25 (1)	32; 40 (1 1/4; 1 1/2)				40; 51; 66 (1 1/2; 2; 2 1/2.)
Вес, кг	4,8	5,4	6,7	8,3	7,9	14,6
Глубина погружения (макс.), м	8					
Макс. размер пропускаемых частиц, мм	5			6		40
Корпус насоса	Пластик					
Тип выключателя	Поплавковый					
Степень защиты	IP X8					
Температура перекачиваемой воды, °С	от +1 до +35					
Длина электрокабеля, м	10					

### 1.3 Типы сред.

Насосы серии «ДРЕНАЖНИК» предназначены для перекачивания чистых или дренажных вод с органическими включениями не более 5 мм (для моделей 110/6, 170/9, 220/14), 6 мм (для моделей 200/25, 350/17) и 40 мм (для модели 550/14).

## 2. БЕЗОПАСНОСТЬ.

### 2.1 Обозначения предупреждений в инструкции по эксплуатации.

Общее обозначение опасности



Опасность поражения электрическим током



В рекомендациях по безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для функционирования насоса, указано слово:

**ВНИМАНИЕ!**

### 2.2 Нарушение требований безопасности.

Неисполнение требований безопасности влечет за собой угрозу для пользователя. При не исполнении требований безопасности возможен отказ в возмещении ущерба или гарантийном обслуживании. Прежде чем обратиться в сервисный центр, убедитесь, что насос был установлен и использовался правильно. Использование насоса не по назначению может привести к его поломке, а также к угрозе получения травм в результате электрического и механического воздействия.

### 2.3 Требования безопасности для пользователя.

Для предотвращения несчастных случаев необходимо соблюдать действующие предписания в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).

## 2.4 Эксплуатационные ограничения.

Надежность работы поставляемого насоса гарантируется только в случае соблюдения положений настоящей инструкции по эксплуатации.

### Не допускается:

- превышение максимальных значения, указанных в инструкции;
- работа насоса без расхода воды («в тупик»);
- погружение насоса более чем на 8 метров под «зеркало воды»;
- перекачивание воды с длинноволоконными включениями (волосы, предметы гигиены и т. п.);
- работа насоса, когда в воде находятся люди или животные;
- использование насоса для перекачивания горючих, химически активных жидкостей, жидкостей с содержанием соли, а также воды, содержащей абразивные вещества и прочие твердые предметы, которые приводят к интенсивному износу рабочих органов, снижению производительности и напора насоса;
- использование насоса для перекачивания каких-либо вязких растворов;
- перекачивание воды температурой ниже  $+1^{\circ}\text{C}$  и выше  $+35^{\circ}\text{C}$ ;
- превышение количества включений насоса более чем 20 раз в час.
- перенос, погружение, поднятие насоса за кабель.

### Рекомендуется:

- переносить изделие только за рукоятку;
- проверять, чтобы в нижнем положении поплавкового выключателя насос отключался;
- проверять отсутствие препятствий для перемещения поплавка;
- полное погружение насоса под воду - это его оптимальное рабочее положение.

**ВНИМАНИЕ!** Нарушение работоспособности электродвигателя по причине значительного механического износа элементов гидравлической части насоса, а также замена изношенных элементов в сервисном центре, авторизованным Заводом-изготовителем, не является гарантийным видом работ.

### 3. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.

**ВНИМАНИЕ!** Насосы в упакованном виде могут транспортироваться автомобильным или железнодорожным транспортом крытого исполнения или в контейнерах, а также авиационным и водным транспортом на любые расстояния с любой скоростью в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте каждого вида. Упакованные насосы в транспортных средствах должны быть надёжно закреплены для обеспечения их устойчивого положения и предотвращения перемещения при транспортировке, а также защищены от прямого воздействия атмосферных осадков и солнечной радиации. Условия транспортирования насосов в части воздействия климатических факторов должны соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150, механических факторов - по группе С (Л для насосов в потребительской упаковке) по ГОСТ 23216. Хранение насосов - по условиям 4 по ГОСТ 15150. Гарантийный срок хранения насосов - 36 месяцев со дня изготовления (приёмки).

### 4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ НАСОСА.

Насос дренажный (см. Рисунок 2) , погружной состоит из насосной части и электродвигателя.

Насосная часть состоит из центробежного рабочего колеса (1), корпуса насоса (2) и основания (3) внизу которого расположены окна для забора воды. Электродвигатель (4) однофазный, асинхронный переменного тока (220 ± 10% В, 50 ± 2,5 Герц), с частотой вращения 2850 об/мин состоит из герметично закрытого корпуса, статора, короткозамкнутого ротора, подшипниковых щитов и уплотнения вала.

Статор имеет две обмотки - пусковую и рабочую. В обмотках статора имеется термopрoтeктop, oтключающий электродвигатель при повышении температуры обмоток выше допустимого значения.

**ВНИМАНИЕ!** Термопротектор является аварийной защитой с ограниченным количеством включений и не может быть использован для управления насосом. Конденсатор (5) емкостью, соответствующей мощности электродвигателя, подключен последовательно пусковой обмотке и установлен в верхней части корпуса.

Расположение электродвигателя в корпусе насоса обеспечивает его охлаждение перекачиваемой водой и позволяет насосу длительное время работать не полностью погруженным в воду. Для исключения образования воздушной пробки в полости пластмассового корпуса имеется воздушный клапан.

Так же насос оснащен электрокабелем (6), поплавковым выключателем (7) и переходником комбинированным (8) для подсоединения насоса к шлангу.

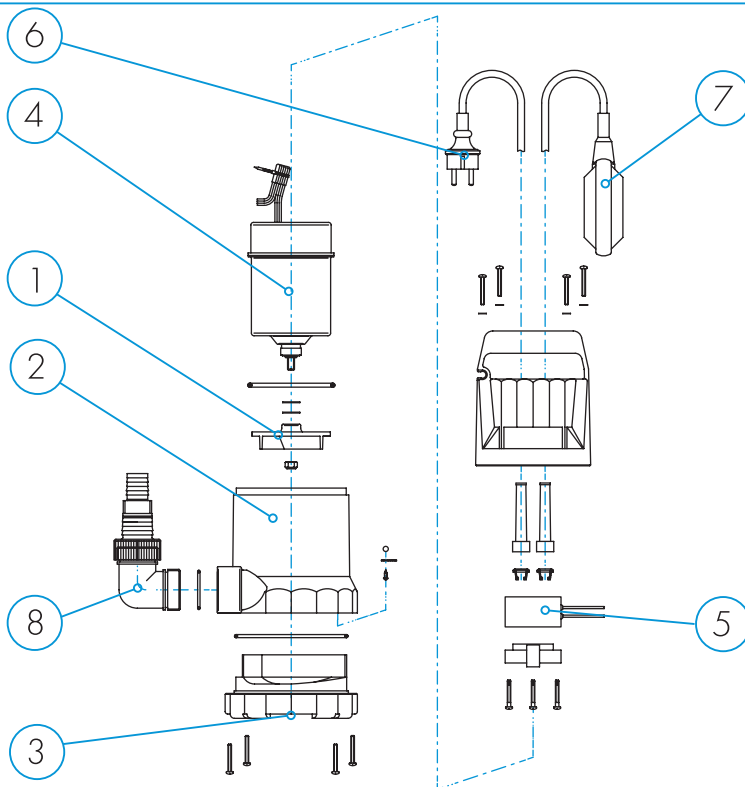
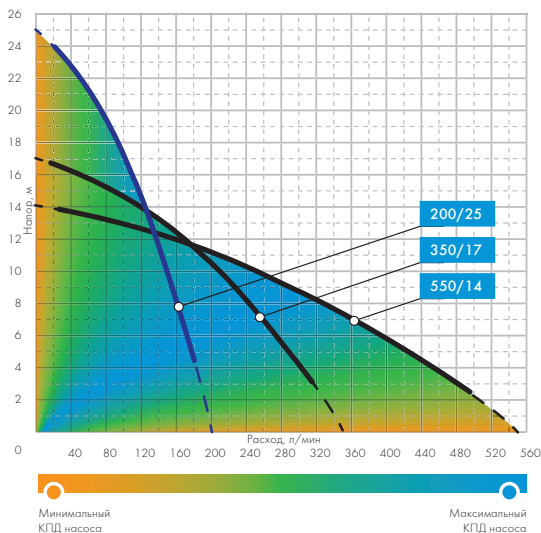
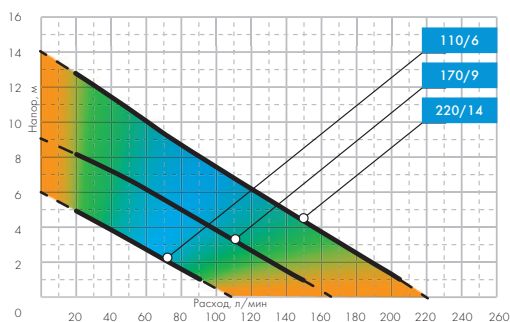


Рисунок 2 (на примере изображен насос погружной «ДРЕНАЖНИК» 110/6).

## 4.1 Расходно-напорные характеристики.

Модель насоса	110/6	170/9	220/14	200/25	350/17	550/14
Макс. расход, л/мин	110	170	220	200	350	550
Макс. напор, м.	6	9	14	25	17	14

График расходно-напорных характеристик\*:



\* Заявленные характеристики насосов были получены при испытании с холодной чистой водой без газа и абразивных примесей, а также напорной магистралью диаметром 40 мм (65 мм для модели 550/14) и напряжением 220 вольт.



## 5. МОНТАЖ.

### 5.1 Установка насоса.

Подключение насоса к электрической сети может осуществляться как кабелем самого насоса, так и через удлинитель.

Монтаж электрической розетки для подключения к питающей электросети должен выполнять квалифицированный специалист по электромонтажным работам.

Вы можете воспользоваться услугами любых других специалистов, однако при этом продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер, завод-изготовитель не несут ответственности за неисправности, возникшие из-за неправильного монтажа или подключения к питающей электросети.

При временной установке насоса рекомендуется использовать гибкие шланги (например, шланг «На Берлин!»), при постоянной установке - жесткие трубы (например, трубы ПНД). С целью облегчения очистки и обслуживания насоса рекомендуется монтаж быстросъемного соединения с напорной трубой.

#### **Для правильного подключения насоса необходимо выполнить следующие операции (см. Рисунок 3):**

1. Удостоверьтесь, что напряжение в электросети соответствует указанному в инструкции по эксплуатации.
2. Подключите насос через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания не более ( $\leq$ ) 30 мА.
3. Подсоедините напорную магистраль.
4. Исключите возможность попадания крупных частиц со дна источника в насос.
5. Опустите насос в воду и включите его. Для погружения и подъема насоса используйте веревку или трос, привязанные к его рукоятке!

Перед погружением насоса необходимо проверить его работу, включив в электрическую сеть на 5-10 секунд;

## Схема погружения насоса:

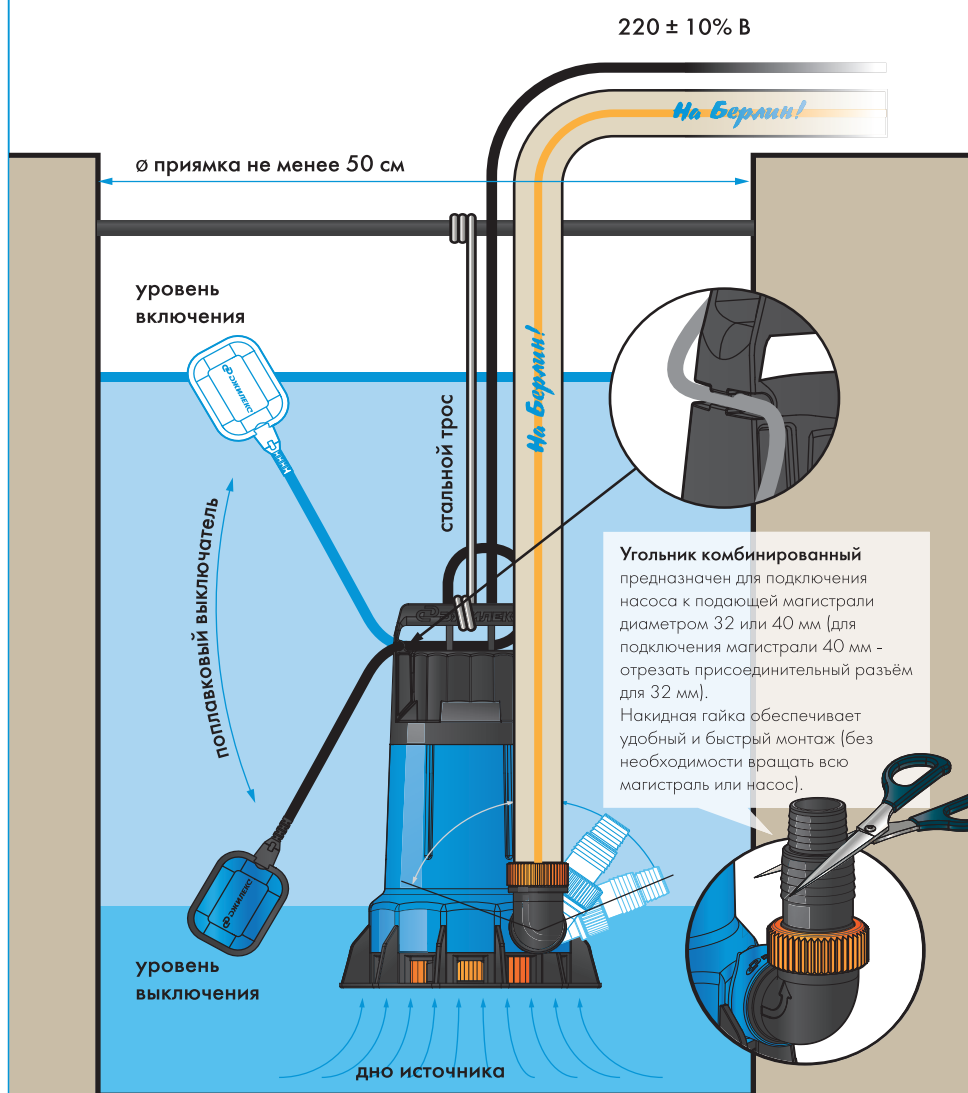


Рисунок 3 (на примере изображен насос погружной «ДРЕНАЖНИК» 350/17).

## 5.2 Дополнительное оборудование.

При решении различных задач с помощью насоса, рекомендуем обратить внимание на дополнительное оборудование (смотри Рисунок 4), которое может Вам понадобиться :

- **Шланги и удлинители (1)** для дренажных и фекальных вод «На Берлин!» отлично подходят для временной гибкой магистрали для подачи и отвода воды к месту потребления (сброса).
- **Муфты (2) комбинированные и соединительные** для герметичного соединения шлангов между собой, и с другими элементами системы водоснабжения/водоотведения (насосами, магистральными трубопроводами).
- **Комплект (3) для крепления насоса (трос из нержавеющей стали + 4 зажима)** упростит процесс монтажа оборудования.
- При наращивании электрического кабеля, рекомендуем использовать **термоусадочный набор (4)**, позволяющий сохранить герметичность соединения и гарантию завода-изготовителя.

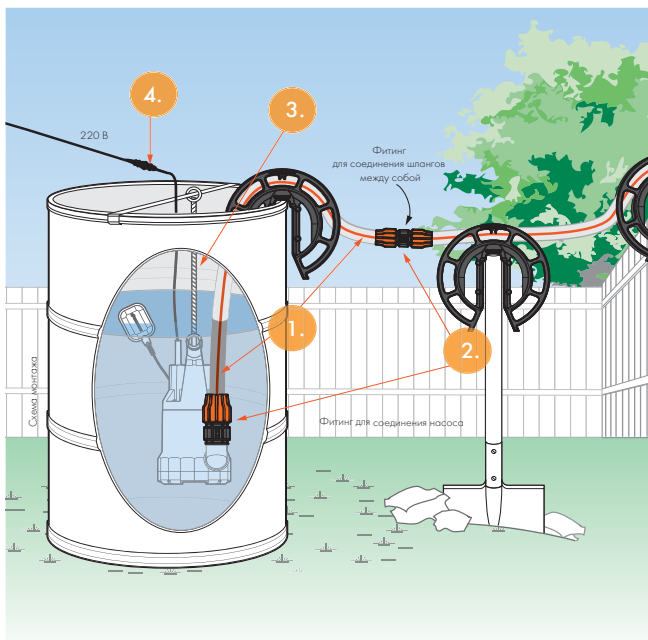


Рисунок 4.

**ВНИМАНИЕ!** Насос оснащен поплавковым выключателем, который необходимо отрегулировать на определенный уровень воды для своевременного включения и выключения насоса.

Уровень включения/отключения насоса регулируется изменением вылета поплавкового выключателя относительно места крепления его кабеля на рукоятке насоса. Удостоверьтесь, что объем воды в пределах минимального и максимального значения по отношению к количеству перекачиваемой воды не требует от насоса 20 и более включений в час.

Удостоверьтесь, что при минимальном уровне воды поплавковый выключатель отключает насос.

Если после отключения насоса оставшаяся в трубе напорной магистрали вода сливается обратно в емкость и вновь включает насос, то в этом случае рекомендуется установить на выходе из насоса обратный клапан.



- Электромонтажные работы по установке розетки, УЗО, предохранителей, их подключение к питающей электросети и заземление должен выполнять электрик в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).
- Не допускайте эксплуатацию насоса без заземления.
- Место подключения насоса в электрическую сеть должно быть защищено от воды.
- Насос должен быть подключен через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания  $\leq 30$  mA.
- Тип напряжения электросети должен соответствовать данным на информационной табличке.
- Необходимо заземлить насос/систему в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- При нестабильном напряжении электросети требуется установка стабилизатора напряжения.

## 6. ОБСЛУЖИВАНИЕ.



Перед выполнением работ с насосом необходимо отключить его от электрической сети. Необходимо исключить несанкционированный повторный запуск насоса.

- Насос следует хранить вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.
- Во время эксплуатации насос не требует никакого технического обслуживания, при условии отсутствия в перекачиваемой воде механических примесей абразивного типа.
- Необходимо регулярно проверять состояние воздушного клапана и при необходимости производить его очистку. Засор воздушного клапана не является гарантийным случаем.
- В случае засорения насоса следует промыть его насосную часть (внутреннюю часть корпуса и колеса) аккуратно сняв основание насоса.
- Если насос использовался для перекачивания морской воды, то после окончания работы его следует промыть пресной водой.
- **Нарращивание электрического кабеля с использованием термоусадочной муфты при правильном соединении не влияет на гарантию Завода-изготовителя.**
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен проводить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
- Изделие не предназначено для использования лицами, не обладающими необходимым опытом или знаниями (включая детей), а также лиц с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями.

## 7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок - 12 месяцев с момента продажи изделия конечному потребителю. В течение гарантийного срока организация, представляющая завод-изготовитель, бесплатно устраняет производственные дефекты, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки, монтажа и настоящей инструкции по эксплуатации.

## 8. УСЛОВИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Завод-изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный покупателю в результате неправильного монтажа и эксплуатации насоса.

### **Гарантия не распространяется в случае:**

- Несоблюдения настоящей инструкции по эксплуатации;
- Самостоятельной разборки (кроме очистки насосной части - раздел 4) или ремонта изделия;
- Неправильного подключения или монтажа;
- Неправильной транспортировки, хранения, а так же удара, падения;
- Наличия следов воздействия химически активных веществ;
- Засора воздушного клапана.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте в Вашем присутствии проверки комплектности и заполнения гарантийного талона. Без предъявления данного талона или выявления факта фальсификации при его заполнении, претензии по качеству не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

При несоблюдении данных условий сервисный центр вправе отказать в выполнении гарантийных обязательств.

## 9. НЕПОЛАДКИ: ПРИЧИНЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ.

Неисправности	Возможные причины	Устранение
<p><b>1.</b> Электро-двигатель не работает.</p>	<p><b>1.1.</b> Отсутствие напряжения в сети.  <b>1.2.</b> Рабочее колесо заблокировано посторонним предметом.  <b>1.3.</b> Срабатывает защита от утечки тока.  <b>1.4.</b> Повреждение электродвигателя или неисправность конденсатора.</p>	<p><b>1.1.</b> Проверить напряжение в сети.  <b>1.2.</b> Освободить рабочее колесо от постороннего предмета, аккуратно сняв основание насоса.  <b>1.3.</b> Обратиться в сервисный центр.  <b>1.4.</b> Обратиться в сервисный центр.</p>
<p><b>2.</b> Электро-двигатель работает, но нет подачи жидкости.</p>	<p><b>2.1.</b> Засорение всасывающих окон.  <b>2.2.</b> Обратный клапан заблокирован.  <b>2.3.</b> Воздух попал в насос.</p>	<p><b>2.1.</b> Очистить всасывающие окна.  <b>2.2.</b> Очистить или заменить клапан.  <b>2.3.</b> Включить насос несколько раз или наклонить насос на бок.</p>
<p><b>3.</b> Насос плохо качает жидкость.</p>	<p><b>3.1.</b> Засорение всасывающих окон.  <b>3.2.</b> Засорение напорной трубы.  <b>3.3.</b> Износ рабочего колеса.  <b>3.4.</b> Рабочее колесо заблокировано посторонним предметом.</p>	<p><b>3.1.</b> Очистить всасывающие окна.  <b>3.2.</b> Очистить напорную трубу.  <b>3.3.</b> Обратиться в сервисный центр.  <b>3.4.</b> Освободить рабочее колесо от постороннего предмета, аккуратно сняв основание насоса.</p>
<p><b>4.</b> Срабатывает термозащита электродвигателя (вмонтирована в обмотку электродвигателя насоса).</p>	<p><b>4.1.</b> Напряжение электропитания не соответствует указанному (напряжение или слишком высокое, или слишком низкое).  <b>4.2.</b> Рабочее колесо насоса заблокировано посторонним предметом.  <b>4.3.</b> Насос работал с горячей водой.  <b>4.4.</b> Насос работал без воды.  <b>4.5.</b> Слишком вязкая жидкость.</p>	<p><b>4.</b> Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса и вновь включить насос.</p>

## 10. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.

№	Наименование	Количество
1	Насос в сборе	1
2	Инструкция по эксплуатации и гарантийный талон	1
3	Тара упаковочная	1
4	Патрубок 90°	1



## 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ.

### ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ \_\_\_\_\_



#### Модели 170/9, 220/14, 200/25, 350/17, 550/14

Завод-изготовитель: ООО «ДЖИЛЕКС», Россия, 142180, Московская область, г. Климовск, ул. Индустриальная, дом 9, тел.: +7 (499) 400 5555, [www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)

Продукция изготовлена по ТУ 3468-001-61533394-2014 и соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Сертификат соответствия № TC RU C-RU.ME20.B.00041, выдан 25.04.2014г., орган по сертификации: Федеральное государственное унитарное предприятие "Всероссийский научно-исследовательский институт стандартизации и сертификации в машиностроении" (ВНИИНМАШ), срок действия до 24.04.2017г.; Сертификат соответствия № TC RU C-RU.ME20.B.00129, выдан 18.05.2015, орган по сертификации: ВНИИНМАШ, срок действия 17.05.2020г.; Сертификат соответствия № TC RU C-RU.ME20.B.00173, выдан 30.11.2015, орган по сертификации: ВНИИНМАШ, срок действия 29.11.2020г.;

Декларация о соответствии ТС № Д-РУ.А904.В.00062, выданная 24.04.2014г., орган по сертификации: ВНИИНМАШ, срок действия до 23.04.2019г.; Декларация о соответствии ТС № Д-РУ.А904.В.00159, выданная 18.05.2015г., орган по сертификации: ВНИИНМАШ, срок действия до 17.05.2020г.; Декларация о соответствии ТС № Д-РУ.А904.В.00249, выданная 30.11.2015г., орган по сертификации: ВНИИНМАШ, срок действия до 29.11.2020г.

#### Модели 110/6

Изготовитель: «Zhenjiang Dongbang International CO., LTD», адрес: 16F, №288, Jiefang Road, Zhenjiang, CHINA (КНР).

Произведено под контролем и для компании ООО «ДЖИЛЕКС».

Импортер: ООО «ДЖИЛЕКС», Россия, 142180, Московская область, г. Климовск, ул. Индустриальная, дом 9, тел.: +7 (499) 400 5555, [www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)

Продукция изготовлена в соответствии с Директивами 2006/95/ЕС, 2004/108/ЕС, 2006/42/ЕС и соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

Сертификат соответствия № TC RU C-CN.A116.B.01957, выдан 20.10.2014г., орган по сертификации: ООО «Гарант Плюс», срок действия до 19.10.2019г.

Завод-изготовитель оставляет за собой право на изменения в конструкции изделия, не снижающих его потребительских качеств.



Редакция 1.6  
2016 год.

Техническая консультация:  
тел: [499] 400 55 55 доб: 48-10, 48-11;  
[www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)